新節冬
華貴的
北平銅絲胸針　每只由壹元七五至弍元九五
有各種新奇欵式，有最美麗之色彩
彫花龍象牙烟咀　有三寸，四寸，五寸。
每只七毛五，九毛五，壹元四五。
五頭福州漆烟具　長圓形大盤一只，內盛
雲埠
國信有限公司

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.
大幫送禮佳品
最新到
雙A牌雙龍牌絲苗米，
的確係新米，好煮好飯
合時唐山水貨，
源源上市。
最新冬季精美月份牌行情印備敬贈
函索即奉

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia Sts.
Vancouver, B.C.
鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品　非常豐富
顯利卜首飾公司

隆有限公司
品
◎全羊毛男搭巾　每條二元九五起
◎特別加長鵝絨褲仔　每張五拾五元
◎佛蘭絨格子式男晨袍　每件七元半
◎趨時黑蹄奶朗女襪　每對壹元九五
◎各欵男襪◎大幫領帶　一元九五起

雲山公所紀念盛況

雲埠黃雲山總公所，於昨二日，在駿公所禮堂，舉行三十八週年紀念，曾歡迎新進所員大會，該公所門首，懸生花砌成之歡迎兩字，禮堂正中，掛着雲山太祖妣遺像，及國旗一大面，鮮花排列在講壇上，萬紫千紅，顯現着一番新氣象。下午一時，各代表來賓，及該公所新進所員，伯叔兄弟嬸姆姊妹等，熙貫而至，賢主嘉賓，喜氣盈庭，時半開會，由漢魂司儀，恭禮主席，行禮如儀後，首由主席致開會詞，將該公所之敦親睦鄰之宗旨發揮，言簡意賅，繼請林西河總堂九牧，代表林翰元，伍氏公所代表伍予，至德總堂代表周寶山，台山陽會館黃敬三，黃江夏總堂代表黃昭立，黃江夏堂實業公司代表黃禮，漢升体育會代表黃煥屏，民閱書報總社代表黃春生，文彊學代表黃孔阜，及穗寧埠昆仲鬮材等，先後演說，隨由寄生致歡迎詞，言及歡迎新進所員之意義，並希望新進所員，本着該公所之宗旨，再接再厲，創造新生命，復由文甫講述該公所經過及歷史，畧述該公所前三十八年，在此間簡樸之華僑社會中產生，以圖敦親睦鄰，團結互助，歷盡許多艱難困苦之情形，希望彼此毋忘創業之維艱，同心同德，發展所務，以達該公所預期之目的，後請新進所員黃宏，文峰演說，末由淵偉答謝，至三時禮成，茶叙散會。（未完）

名女書畫家楊令茀

聖誕賀年柬抵埠

本報訊，名女書畫家楊令茀，其作品蜚聲藝壇，早爲中外人士所贊羨，最近楊女士精心繪製聖誕賀年，生日，賀禮等時十餘種，由美國內人員大印刷公司承印，設色美麗悅目，委由本高華驥洲華僑出版社總發行，現悉該社精選與市面不同之第一批業經抵埠，爲求普及起見，每打僅售一元一角，本埠門銷地点爲大漢公報，白羊樓書莊，新片打餐館，重慶餐館等，外埠僑胞採購，每打連郵一元二角，可用郵票代洋，直向該社，當即寄付，社址爲 501 Main St. Vancouver B. C.

僑胞又營一旅館
雲埠喜市定街東，門牌二百四拾四號，摩根旅館，現由新人黃均儲價承買，改名新摩根旅館，刻下將內部牆壁與各房間，從事修整，床褥舖蓋，改換新置，地方雅潔，煥然壹新，冷熱水喉，煖氣嚨，各樣齊備，誠爲近華埠之良好旅寓，歡迎僑胞參觀云

一烟案犯自縊

雲埠於星期四上午四時三十五分，被捕煙犯威廉打里年三十七歲，住第八街東一弍四號，昨在市監房自縊，據警察稱，打里氏先以手巾繫於通氣管口鉄枝，再用毛巾套於手巾內，立於床上，將頸伸入圈內，然後跳落床，查其以前亦因携帶禁煙品，被禁於緬省監獄，於本月一日被釋放，

歐洲新移民

萬六千名將抵埠

歐洲新移民一萬六千餘人，定於本月分乘輪船二拾餘艘，抵加拿大西岸，屆時詩晏亞將派專車四十列，分載往各省，大部份將寄居安且由省及古壁省，而按往日分配比例，寄居卑詩省者，約佔千餘人，

火車脫軌幸未傷人

宛地辟，三日加拿大社，詩晏亞貨車八架，上星期六，在安省福法蘭西斯附近之詩晏亞支綫脫軌，但未傷人，昨日已恢復通車云

◎六房住宅出賣
六房住宅一間有土庫有車房汝出價幾何現欵或銀期如意者請照址到來面商　1767 E. 4th Ave.

男子私事需要品請剪此告白連銀一元付來自當從速寄上優等貨十二件
Liverpool Pharmacal Co. 28-B McMillan Ave. Winnipeg, Man.

◎住家屋出賣
今有靚住家屋出賣在于哥都化街門牌七百六拾弍號合意租賃者請來本屋一間便知

◎洗熨店出賣
洗熨店兼衣館代理設在哥都化街西七十三號生意暢旺因東主身体違和迫要發賣價錢相宜僑胞如意者請來面商

乾坤氏
311 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
專醫跌打外科雜症遠年復發一治必癒跌打丸服一只痛苦消除軍中跌打刀傷散立刻止血萬應搜毒丹服用必見功跌打藥酒草血散肚痛散抗戰丸還少丹功効如神
雲高華片打街東二百拾壹號

◎楊牛謝啓

啟者弟日前身體違和，入聖保羅醫院調治在院期間荷蒙民治党達權社執事昆仲暨諸宗親戚友等時臨慰問並贈與香煙菓品高誼隆情銘感五中現已平安出院特登數言藉鳴謝悃

◎小樓宇出賣
此樓宇有三合土土庫地下層有舖位及房三個樓上有房七個取價八千四百元極相宜請來面議
Progressive Realty
740 E. Hastings St.

訃告

不孝榮勳，榮譽，榮湛，榮典等侍奉無狀痛遭
顯考葉公府君，諱求茂，字肇雄，號劍膽，慟於中華民國四十年十一月十七日上午二時四十五分鐘，壽終於溫哥華公立醫院，享壽積閏六十五歲，榮勳等侍奉在側，親視含殮，遵禮成服。荷蒙中國國民党駐加總支部予以党葬禮，組織治喪處辦理喪事，定於本年十二月五日下午壹時在丹李維街三〇四號暗市党殯儀館舉行喪禮，安葬於孟定佑墳塲，叨在

訃聞

親戚鄉友世黨

哀此訃

未亡人　黃倚劍　泣淚歛衽
孤子　榮勳　榮譽　泣淚歛衽
榮湛　榮典　泣血稽顙
媳婦黃氏　周氏　崔氏泣淚歛衽
適趙門降服女美顏　泣淚歛衽
孤女　美施　美喬　泣淚歛衽
美影　美美
男孫　繼宗　仁宗　拭淚鞠躬
女孫　佩敬　佩齡　拭淚歛衽
壻　趙里鵬　拭淚頓首
外男孫　趙夏威　頓首
外女孫　趙超戎　歛衽
司書期服姪　榮富　頓首
治喪處：529 Gore Ave, Vancouver, 4, B. C.

代柬
本總公所謹訂于民國四十年十二月廿六日（星期三日）下午一時舉行第十三屆聯歡大會敬請邑屬僑團暨男女同鄉駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
「同日下午五時假座新華僑福祿壽兩酒家公宴入時在公所禮堂開游藝會並放映粵語新穎壹片仰邑僑踴躍參加是荷」
禹山總公所同人敬約

黃旅俠地保官事務所
QUON H. WONG
Notary Public
任委院法等高省詩卑
承寫簽証　專辦入籍
蓋印文件　移民事件
買賣契約　新客入籍
股伴合同　代勞伸請
按揭租批　免候數年
遺囑托權　快捷妥當
養老賑濟　代理燕梳
呈文誓詞　投資實業
繙譯文件　歡迎商談
代理飛機輪船客務
△加拿大太平洋航空公司
△橫貫加拿大航空公司
△美國聯合航空公司
△菲律賓航空公司
△美國總統輪船公司
△東亞輪船公司等船票
△兼各大航空公司机票
△專售移民机票船票請與旅行部主任簡建平接洽
同裕安公司總代理岐豐玉酒
HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

◎黨近埠民治黨俱樂部啓事
啟者本俱樂部期滿定于十二月十五號午后壹時開投如有僑胞欲營斯業者請依時駕臨落圖投充免失机會爲盼
中華民國四十年十一月廿六日
黨近埠民治党俱樂部啟

莫氏實業貿易有限公司
買賣實業，契券，生意股票
代理各項燕梳，承理商號會計
代報入息稅，接辦中西文件
HOY'S BROKERAGE LTD.
539 Main St, Vancouver 4, B.C
電話：MA. 9621 TA. 3833

星期壹二叁僅映三天
請看此驚人
婦女囚犯反監巨片
逃監時婦女被殺
情形目不忍睹
婦女更不喜歡觀看

LUX THEATRE

新造米到來！
無別米能比
店派米之好
派唆店
視覺
長身熱
米
THE CANADA RICE MILLS LTD.

會計師
馬仲文
〔遷址〕
十二月一日遷往活樓
壹九三號喜市定街東
五壹壹號房
Ford Building
193 E. Hastings St.
Room 511.

余壽仁堂
斷尾心氣痛丸　博裝每個二元五毛
此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉
云埠代理　永祥號片打街二五四號
香港代理　公司片打街壹九九號
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
住宅 HA. 8113L
電話 國信 PA. 6023

美服八折
種種男服靚及齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.